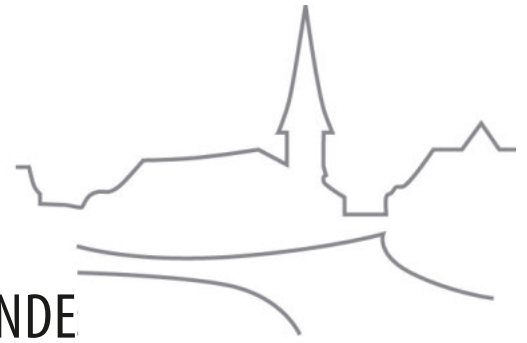




L'ÉTRAT



Partnerschaft seit 2000:
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 25. Oktober 2018 • Jahrgang 60 • Nr. 43

Achtung! Geänderter Redaktionsschluss für die 44. Kalenderwoche

Annahmeschluss ist bereits
am **Freitag, den 26.10.2018,**
10:00 Uhr

Erscheinungstag:
Mittwoch, 31.10.2018

Spätere Einsendungen können leider
nicht mehr berücksichtigt werden.

Rathaus geschlossen

Der Bodenbelag im 1. Obergeschoss des Rathauses muss im Rahmen von Gewährleistungsarbeiten größtenteils ausgetauscht werden. Daher ist die Gemeindeverwaltung am Montag, 29. Oktober und Freitag, 2. November 2018 vollständig **geschlossen**. Am Dienstag, 30. Oktober und Mittwoch, 31. Oktober 2018 ist das Bürgerbüro geöffnet. Bitte beachten Sie, dass an diesen Wochentagen die anderen Dienstleistungen unserer Gemeinde nicht nachgefragt werden können.



Ab Montag, 5. November 2018 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.



Achtung! Die Winterzeit beginnt!

Die Zeitumstellung ist am:

Sonntag, den 28.10.2018 um 3:00 Uhr.

Die Uhr wird dann **1 Stunde zurückgestellt**, „die Nacht ist also 1 Stunde länger“. Dabei findet der Wechsel von der **Sommerzeit in die Winterzeit (Normalzeit)** statt.



Gemeindenachrichten

Bachabschlag 2018

Auch in diesem Jahr haben wieder freiwillige Helfer des ASC Vörstetten e.V. die Reinigung der Bäche (Bachabschlag) übernommen.

Hierzu musste an drei Arbeitseinsätzen einiges an Müll aus den Bächen „gefischt“ werden.

Für diesen Arbeitseinsatz möchten wir uns bei allein Helfern recht herzlich bedanken.



GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften)
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | buecherei@voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de

**JUZE****Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...

- ... einfach mal zu quatschen?
- ... einfach mal Spaß zu haben?
- ... mal ungezwungen zusammen zu sitzen?
- ... zusammen Kicker oder Billard spielen?

Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euch.
Euer Juze-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

Zentrale: 07666 / 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten

Lars Brügger 9400-12
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung

Michaela Bierer 9400-11
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

Verena Burger 9400-13
e-Mail: burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

Selina Hunn 9400-22
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

Heidi Moser 9400-15
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,
Hallenvergabe, Gewerbe

Petra Weiß 9400-14
e-Mail: weiss@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus
(Freiburger Straße 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

zusätzlich

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei

Resi Kusenberg 9400-16
e-Mail: buecherei@voerstetten.de
Freiburger Str. 2

Grundschule Vörstetten 5135

Kindergarten Wirbelwind 3505

Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433
e-Mail: klausscherer@t-online.de

NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

Notrufe:
Polizei 110
Polizeiposten Denzlingen 93830
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst
Feuerwehr 112
Krankentransport 1 92 22
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

Apotheken Notdienst
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Zusatz zu wichtigen Rufnummern für den
ärztlichen Bereitschaftsdienst**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochen-
enden und Feiertagen und außerhalb der
Sprechstundenzeiten:

Kostenfreie Rufnummer 116 117
Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: docdirekt -
Kostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-
gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für
gesetzlich Versicherte unter
0711-96589700 oder docdirekt.de

**Kinderärztlicher
Notfalldienst** 0180 / 6076111

**Augenärztlicher
Notfalldienst** 0180 / 6075311

**Zahnärztlicher
Notfalldienst** 01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus
Emmendingen (Gartenstraße 4)**
Öffnungszeiten:

Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr
Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr
Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung
Freiburger Straße 55
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:

Evang. Pfarramt 2263

Kath. Pfarramt 07641 / 521 04

Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

Strom:

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

Gas

bn NETZE 08002 / 767 767

Rohrbruch /Bauhof 0173 / 3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehr-
leitstelle: 07641 / 4601-77

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und
sprachgeschädigte Personen)

Fachstelle Sucht

Beratung, Behandlung, Prävention,
Emmendingen, Hebelstr. 27, 07641 / 9335890
fs-emmendingen@bw-lv.de
Sprechstunden ohne Voranmeldung
Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

PFLLEGEDIENSTE**Kirchliche Sozialstation
Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
Telefon: 07666 / 7311

Pflege zu Hause 90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für Senioren

(mit Pflegestufe) 9123456

Tagespflege „Zur Glockenblume“

Tagesbetreuung

von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70

Mobil 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201

Daniela Hög

Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe

Vörstetter Miteinander e.V.

AG Bürger helfen Bürgern

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

Hospizgruppe Denzlingen

und Umgebung e.V. 07666 / 3876

REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten

Dienstag, 10.00 Uhr

an hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Vörstetter Café

Am vergangenen Montag fand das letzte „Vörstetter Café“ im Evangelischen Gemeindezentrum statt, welches durch den Vörstetter Helferkreis mit viel Engagement organisiert wurde. Durch das „Vörstetter Café“ wurde den zu uns geflüchteten Menschen und den Vörstetter Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geschaffen sich

kennenzulernen und auszutauschen. Wir danken insbesondere Ulrike Erber und Karin Lipps ganz herzlich für Ihre Arbeit, Mühe, Zeit, Energie und Einsatzbereitschaft im Zusammenhang mit der Organisation des „Vörstetter Cafés“!

Weitere Treffen für ein Zusammenkommen sind im kommenden Jahr auf dem Dorfplatz geplant.



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Vortrag: „Im eigenen Haushalt nachhaltig wirtschaften“

Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, im eigenen Haushalt umweltschonend zu handeln. Beim Einkaufen, dem täglichen Energie- und Wasserverbrauch oder der Wahl des Verkehrsmittels entscheiden wir nicht nur über unseren heutigen Lebensstil, sondern auch über Nachhaltigkeit. Genuss und Verantwortung können miteinander verbunden werden; gleichzeitig wird ein Plus im Portemonnaie spürbar. Die Referentin, Diplom-Haushaltsökonomin Birgit Schwarzmeier, informiert am 14. November von 17:00 - 18:30 Uhr im landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hochburg Infos zum Umwelt- und Sozialsiegel und nachhaltige Haushaltsführung – verständlich, kurzweilig und leicht umsetzbar.

Der Vortrag findet in Zusammenarbeit mit dem Vortragsservice Geld und Haushalt der Sparkassen Finanzgruppe statt. Um Anmeldung wird möglichst vormittags, bis spätestens 12. November beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 – 9192 gebeten.

Vortrag über Herzrhythmusstörungen

Der „Schlaganfall“, die plötzliche Durchblutungsstörung des Gehirns, gehört neben dem Herzinfarkt zu den häufigsten Herz-Kreislaufkrankungen. Allein im Kreiskrankenhaus Emmendingen werden über 400 Patienten im Jahr aufgrund eines Schlaganfalles behandelt. Die Erkrankung ist deswegen bösartig, weil sie im schlimmsten Fall zur dauerhaften Pflegebedürftigkeit, z.B. bei Lähmung einer kompletten Körperhälfte führen kann. Herzrhythmusstörungen gehören zu den wichtigsten Ursachen. Falls diese rechtzeitig diagnostiziert werden lassen sich die meisten schweren Schlaganfälle verhindern. Über Herzrhythmusstörungen informiert Dr. Felix Lampe, Oberarzt der Abteilung Innere Medizin am Kreiskrankenhaus Emmendingen am Mittwoch, 24. Oktober 2018 um 19:00 Uhr in Waldkirch im Katholischen Gemeindezentrum, Kirchplatz 9. Der Eintritt ist frei. Der Vortrag ist Teil einer Veranstaltungsreihe des Kreiskrankenhauses Emmendingen zu Gesundheitsthemen. Alle weiteren Vorträge stehen unter www.krankenhaus-emmendingen.de.

Lehrfahrt zum Thema Einkommenskombination Soziale Landwirtschaft: „Betreutes Wohnen auf dem Bauernhof“ nach Hofstetten am 29.11.2018

Mit „Betreutes Wohnen auf dem Bauernhof“ startet eine Reihe des Ortenauer Amtes für Landwirtschaft zur Vorstellung verschiedener Möglichkeiten einer Einkommenskombination im Bereich der Sozialen Landwirtschaft. Landwirtschaftliche Haupt- und Nebenerwerbsbetriebe können im Bereich der sozialen Landwirtschaft sehr unterschiedliche Formen von Leistungsangeboten bereitstellen. Das Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche, Erwachsene oder auch an ältere und bedürftige Menschen. Hierzu findet am Donnerstag, 29. November 2018 eine Lehrfahrt zu Familie Fehrenbacher in Hofstetten statt. Dort wird ihr Angebot „Betreutes Wohnen für ältere Menschen in Gastfamilien“ vorgestellt.

Im Anschluss werden Heike Schaal (Geschäftsführerin von Herbstzeit) und Sonja Bilger (Hauswirtschaftsmeisterin) aus Sulz-Sigmarswangen über die Rahmenbedingungen und mögliche Unterstützung referieren. Herbstzeit – gemeinnützige GmbH vermittelt und betreut im Landkreis Ortenau und im Landkreis Emmendingen Betreutes Wohnen von älteren Menschen in Gastfamilien. Sonja Bilger berichtet zudem über ihre langjährige Erfahrung mit „Betreutem Wohnen in Gastfamilien für Menschen mit Behinderung“. Seit 1995 lebt und arbeitet ein unterstützungsbedürftiger Erwachsener auf ihrem Vollerwerbsbetrieb.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt; eine Anmeldung ist bis 15.11.2018 unter Tel. 0781 805 - 7100 oder per E-Mail landwirtschaftsamt@ortenaukreis.de möglich. Der Treffpunkt für die Lehrfahrt wird bei Anmeldung bekanntgegeben.



Freiwillige Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr Vörstetten

Die nächste Veranstaltung findet am **Donnerstag, den 25. Oktober 2018 um 20:00 Uhr** statt.

Ort: RZ/HRH

Thema: Maschinisten/ATS/...

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen



Kindergärten informieren



Schulen informieren



Einladung zum traditionellen Vörstetter St. Martinsumzug am Sonntag, den 11.11.2018 17:30 Uhr



Liebe Kinder, liebe Eltern und Laternenbegeisterte, zum traditionellen Vörstetter St. **Martinsumzug** am 11.11. laden wir Euch alle ganz herzlich ein! Beginn der Veranstaltung wird um 17:30 Uhr der Schulhof der Grundschule sein, wo das **Martinsspiel** aufgeführt wird. Von dort geht es mit den **Laternen** und musikalisch begleitet vom **Jugendorchester** durch die Straßen von Vörstetten zum VfR Vereinsheim. Freut Euch auf **Weckmänner**, Würstchen sowie Glühwein und **Kinderpunsch**. (Bitte bringt Becher oder Tassen mit!).

Wir hoffen auf schönes Herbstwetter, rege Beteiligung und viel **Freude** beim Umzug.

Elternbeirat und Förderkreis der Grundschule Vörstetten unter Schirmherrschaft des Bürgermeisters

Der Erlös kommt dem Zirkusprojekt 2019 der Grundschule zugute.



Volkshochschule

Seltene Wurzelgemüse im Herbst ernten und genießen, 11415

Leitung: Dr. Monika Witte, Dipl. Agrar-Ing. Eichstetten, Treffpunkt: Eingang Samengarten, Am Altweg 129, Sa., 03.11.2018, 15:00–17:00 Uhr.

Zero Waste- Plastikvermeidung, 11610

Leitung: Anette Neumann, Grund- und Hauptschullehrerin Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, 4-mal dienstags, 19:00–21:15 Uhr, Beginn: 06.11.2018.

Advents- und Weihnachts-Dekoration mit MAKRAMEE - Eine alte Knüpfkunst im Trend, Kerzenhalter und Türkranz, 24303

Leitung: Angelika Fabry-Flashar, Reute, Eichmattenschule, Hinter den Eichen 3, Di., 06.11.2018, 18:00–21:00 Uhr.

Tanz – Kids, 32492 für Kinder 6 - 8 Jahre

Leitung: Patricia Baquero, Tanz-Pädagogin Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 6-mal montags, 15:30–16:30 Uhr, Beginn: 05.11.2018.

Achtsamkeitstraining mit körperorientierter Meditation, 31034 Zeit für mich selbst

Leitung: Gabriele Vögele, Körpertherapeutin, Achtsamkeitstherapeutin i.A. Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, 5-mal montags, 19:30–21:00 Uhr, Beginn: 12.11.2018.

Suppen der Welt, 37250 halten Leib und Seele zusammen. Leitung: Jürgen Barth, Koch

Denzlingen, Realschule, Stuttgarter Straße 15, Küche, 2-mal mittwochs, 18:30–21:30 Uhr, Beginn: 14.11.2018.

Basenfasten: Essen ist erlaubt! 37410 Der Kochkurs mit Hintergrund

Leitung: Corina Angrick, Ernährungs- und Gesundheitstrainerin Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mi., 07.11.2018, 18:00–21:00 Uhr Mi., 14.11.2018, 18:00–21:00 Uhr.

Berufsbezogenes Deutsch (B2), 41808 DeuFÖV-Basismodul 1

Leitung: Zbigniew Balcerak, Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, Beginn: Mo., 05.11.2018, 08:30–12:30 Uhr.

ELSTER - „Ich mache meine Einkommensteuererklärung online“ 54015

Leitung: Thomas Grocholl, Finanzamt Emmendingen Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Mo., 05.11.2018, 18:00–20:30 Uhr.

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3,
telefonisch: (07641) 9225-0,
per Fax: (07641) 9225-33,
E-Mail: info@vhs-em.de, Internet
www.vhs-em.de

Volkshochschule Nördlicher Breisgau Dozentinnen und Dozenten gesucht

Unsere VHS sucht für alle Fachbereiche neue Lehrkräfte, die unser Kursangebot auf freiberuflicher Basis erweitern wollen. Wer sich für eine Dozententätigkeit an unserer VHS interessiert, kann sich gerne auf unserer Webseite unter www.vhs-em.de über unsere Bildungseinrichtung informieren und sich dann an die jeweils zuständige Fachbereichsleitung wenden. Besonderen Lehrkräftebedarf haben wir

aktuell im Bereich Gesundheit in den Schwerpunkten:

- Back und Kochkurse
- Pilates
- Rückbildungsgymnastik nach der Schwangerschaft
- Bewegungsangebote für Kleinkinder
- Babymassage

Bitte wenden Sie sich hier an Herrn Andrej Hog, Telefon 07641- 9225-19, E-Mail: Hog@vhs-em.de.



Musikschule Nördlicher Breisgau



Friede – La Paix – Peace

Am 11. November 1918 endete mit einem Waffenstillstand nach furchtbarem Massensterben der Erste Weltkrieg.

100 Jahre später gedenkt die Musikschule Nördlicher Breisgau diesem Ereignis am Samstag, den 10. November 2018, um 19 Uhr in der Festhalle des Zentrums für Psychiatrie mit einem Chorkonzert.

Zusammen mit den beiden Chören „Au Choeur des Collines“ aus Frankreich und „Chorios“ aus Vörstetten singt die Chorwerkstatt der Musikschule Chormusik aus verschiedenen Epochen zum Thema „Frieden“. Dazwischen werden u.a. Texte aus Briefen gelesen, die das Deutsche Tagebucharchiv zur Verfügung gestellt hat.

Kooperationspartner sind das Zentrum für Psychiatrie Emmendingen Therapie und Kultur-KOMM, das Deutsche Tagebucharchiv und die Stadt Emmendingen.

Verleih uns Frieden gnädiglich
Give peace a chance

100 Jahre Kriegsende Erster Weltkrieg

Chorwerkstatt Emmendingen

Chorios Vörstetten

Au Choeur des Collines Cottance

Samstag, 10. November 2018, 19.00 Uhr

Festhalle Zentrum für Psychiatrie Emmendingen

Eintritt: 6€ Karten an der Abendkasse



Kirchliche Mitteilungen

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/ Reute

Freitag, 26. Oktober 2018

20 Uhr Posaunenchorprobe

Samstag, 27. Oktober 2018

10-12:30 Uhr Schüler-Brunch und Spielvormittag im Evang. Gemeindehaus in Reute.

Sonntag, 28. Oktober 2018

10 Uhr Gottesdienst; Pfr.i.R. Zwick

Mittwoch, 31. Oktober 2018

KEIN Konfirmandenunterricht

Herzliche Einladung zum **Schülerbrunch im Evangelischen Gemeindehaus in Reute: am Samstag, den 27.10.2018**

von 10 – 12:30 Uhr gestaltet ein Team der Evangelischen Kirchengemeinde wieder ein Schülerfrühstück mit Spielvormittag für alle Kinder im Alter von 6-12 Jahren. Wir freuen uns über viele Teilnehmer!

Vorschau:

Am **4. November 2018** findet um **10 Uhr** ein **Hubertus-Gottesdienst** statt, bei dem die Parforcehorn-Bläser der Jägervereinigung Emmendingen eine Eustachius-Messe aufführen.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es

ein Platzkonzert der Jagdhornbläsern auf dem Kirchplatz mit kleiner Bewirtung.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429 e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder e-mail: hmhassler@t-online.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-13 Uhr. Donnerstag von 14-18 Uhr. Vom 21. – 25.10. ist Pfr. Haßler auf der Herbsttagung der Landessynode, anschließend bis zum 3.11. in Urlaub. Vertretung hat Pfr.i.R. Zwick, Tel. 881120. Danach wieder Termine bei Pfarrer Haßler nach Vereinbarung.

Katholische Kirchengemeinde

Samstag 27.10.

18:30 Uhr Vörstetten
Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag 28.10.

10:00 Uhr Reute Eucharistiefeier

Donnerstag 01.11. Allerheiligen

10:00 Uhr Reute Eucharistiefeier
mitgestaltet vom Kirchenchor
anschließend Gräberbesuch

Samstag, 03.11.

18:30 Uhr Reute
Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 04.11.

10:30 Uhr Vörstetten
Eucharistiefeier mit Gedenken an die
Verstorbenen
anschließend Gräberbesuch

Ministranten - montags 18:30 - 19:30 Uhr
im Kath. Gemeindezentrum.

Kath. Kirchengemeinde Reute mit

St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:
Kirchstr. 6, 79276 Reute,
Tel. 07641/5 21 04, Fax: 07641/936813.
e-mail: info@an-der-glotter.de
www.an-der-glotter.de

Öffnungszeiten:

**Mittwoch: 10.00-12.00 Uhr,
17.00-19.00 Uhr**



Vereine & Institutionen

ALAMANNEN-MUSEUM VÖRSTETTEN

Museums- und Geschichtsverein Vörstetten e.V.

Feuer und Licht

Unter dem Motto „Feuer und Licht“ veranstaltet das Alamannen-Museum am 03.11.2018 auf dem Museumsgelände von 16 – 20 Uhr wieder seinen Familiennachmittag. Geboten werden verschiedene Aktionen zum Mitmachen, die das Feuer zum Thema haben: Feuer entfachen, Stockbrot backen am Lagerfeuer, Kerzen gießen, Geschichten erzählen im alamannischen Wohnstallhaus, Kerzenschiffchen basteln und anderes mehr. Daneben gibt es Vorführungen von Schmiedehandwerk, Glasperlenherstellung und alamannischer Leiermusik, und auch für das leibliche Wohl der Gäste wird gesorgt. Nach Einbruch der Dunkelheit wird das Museumsgelände mit Fackeln, Laternen und Windlichtern beleuchtet. Der Eintritt beträgt 5,- € für Erwachsene und 3,- € für Kinder ab 6 Jahren. Veranstalter ist der Museums- und Geschichtsverein Vörstetten.

Alamannen-Museum Vörstetten
Denzlinger Str. 24 a
79279 Vörstetten
Tel.: 07666-8820042
info@alamannen-museum.de
www.alamannen-museum.de



**ASV VÖRSTETTEN
RINGEN**

Souveräner Sieg im Elsass Lutte Sélestat - ASV Vörstetten I 10:26

Mit einer starken Vorstellung machen die Ringer des ASV Vörstetten die beiden letzten unglücklichen Niederlagen vergessen. Mit sieben Einzelsiegen ließ der ASV keine Zweifel aufkommen und

klettert dadurch wieder auf Platz 3 der Verbandsligatabelle.

L. Treffeisen setzte seine Siegesserie fort und fetzte seinen Gegner innerhalb von 42 Sekunden technisch überlegen von der Matte. P. Burla tat es ihm gleich und benötigte hierfür 93 Sekunden. E. Ahmadi und A. Truschakov konnten in sehr sehenswerten Kämpfen ihre Gegner jeweils schultern. S. Jangubaev bestätigte nach seiner Rückkehr ins Team seine Leistungsfähigkeit und sammelte durch gekonnte Aktionen gegen seinen starken Kontrahenten Punkt um Punkt bis zum Überlegenheitssieg. Trainier M. Loyal musste über die ganze sechsminütige Kampfzeit gehen, um seinem Gegner einen sicheren Punktsieg abzutrotzen. Auch L. Erschig zeigt weiter aufsteigende Form und musste sich nur knapp dem Elsässer geschlagen geben.

Die nächsten Mannschaftskämpfe:

Die Ringer wollen in den nächsten Kämpfen den Platz in der Spitzengruppe der Verbandsliga verteidigen. Kann man an die zuletzt gezeigten Leistungen anknüpfen, scheint dieses Vorhaben möglich zu sein. Die Fans können hierbei lautstark unterstützen.

Samstag, 27.10.2018

20:00 Uhr:
KSV Wollmatingen I - ASV Vörstetten I
Wettkampfstätte: Mehrzweckhalle,
Schwaketenstr., 78467 Wollmatingen

Donnerstag, 01.11.2018

16:00 Uhr:
ASV Vörstetten J - KSV Appenweier J

17:00 Uhr:
ASV Vörstetten I - SV Gresgen I

**Action-Spannung-Vergnügen:
Erleben Sie Ringen in Vörstetten**



**DRK ORTSVEREIN
VÖRSTETTEN**

DRK Vörstetten übergibt einen Defibrillator für die Heinz Ritter-Halle Im Notfall ist ab sofort noch schnellere Hilfe möglich

Kürzlich übergab der Vörstetter DRK-Ortsverein der Gemeinde Vörstetten einen Defibrillator, der ab sofort zur Lebensrettung im Notfall in der Heinz Ritter-Halle bereitsteht. Damit setzt das DRK einen weiteren Baustein im Kampf gegen den plötzlichen Herztod um.

In Großstädten ist es vielerorts bereits Standard, dass an öffentlichen Plätzen oder Gebäuden mit hohem Publikumsverkehr nicht nur Feuerlöscher oder Verbandskästen, sondern auch Defibrillatoren öffentlich zugänglich sind. Seit Kurzem verfügt auch die Gemeinde Vörstetten über einen solchen Lebensretter, der im Foyer der Heinz Ritter-Halle angebracht wurde und somit bei Veranstaltungen in der Halle im Notfall sofort verfügbar ist.

„Der Automatische Externe Defibrillator (AED) kommt bei bestimmten Arten von Herz-Kreislauf-Stillständen zum Einsatz, bei denen nur durch Elektroschocks die Chance für eine Wiederbelebung besteht“, erklärt Dr. Jörg Hanusch. Hanusch ist Anästhesist und arbeitet als Oberarzt im Freiburger Josefskrankenhaus sowie als Notarzt am Boden und in der Luftrettung. Er wohnt in Vörstetten und engagiert sich ehrenamtlich als Vereinsarzt des DRK-OV Vörstetten. Hanusch unterstreicht die Wichtigkeit der schnellen Ersten Hilfe bei einem akuten Herz-Kreislauf-Stillstand: „Häufig wird ein Herzstillstand durch einen Herzinfarkt verursacht. Dann kommt es auf jede Sekunde an, denn bereits nach wenigen Minuten eines Herzstillstands erleidet das menschliche Gehirn unumkehrbare Schäden.“ Das wichtigste sei, dass Ersthelfer sich nicht scheuen und umgehend mit der Herzdruckmassage beginnen und einen Notruf absetzen. Wenn man auf den Notarzt warten würde,

ohne Hilfsmaßnahmen durchzuführen, hätte der Patient kaum eine realistische Überlebenschance. Der neue AED unterstützt den Ersthelfer bei den lebensrettenden Maßnahmen. „Der AED leitet die Wiederbelebung durch Sprachanweisungen an und kann die Herzfähigkeit des Patienten analysieren und bei Bedarf einen Elektroschock abgeben“, so Hanusch.

„Mit dem zusätzlichen Defibrillator setzen wir einen weiteren Baustein unserer Strategie um, die Überlebensrate bei einem plötzlich auftretenden Herzstillstand zu erhöhen und gegen den plötzlichen Herztod zu kämpfen“, erläutert Andrej Hog vom DRK. So bildet das Vörstetter DRK mit regelmäßigen Kurs- und Vortragsangeboten Mitbürger in Erster Hilfe fort und das DRK betreibt seit bereits 16 Jahren eine „Helfer vor Ort-Gruppe“, die 365 Tage im Jahr rund um die Uhr bereitsteht, um bei Notfällen schnellstmögliche Rettungsmaßnahmen einzuleiten. Sie werden durch die Leitstelle in Emmendingen immer dann alarmiert, wenn das Eintreffen der Vörstetter DRK-Einsatzkräfte vor dem Rettungsdienst und Notarzt notwendig bzw. lebensrettend erscheint. „Unsere ehrenamtlichen Einsatzkräfte werden durchschnittlich alle 1-2 Wochen zu einem Notfalleinsatz alarmiert, zuletzt waren drei Einsatzkräfte am Sonntagabend mehrere Stunden bei einem medizinischen Notfall im Einsatz“, sagt Hog weiter.

Bürgermeisterstellvertreter Dr. Thomas Schonhardt zeigte sich bei der Übergabe des Defibrillators erfreut. Er hält den zukünftigen Standort in der Heinz Ritter-Halle für sinnvoll, da dort regelmäßig größere Menschenansammlungen stattfinden und somit auch eine gewisse Wahrscheinlichkeit für einen plötzlich auftretenden Notfall besteht. Schonhardt dankte dem DRK für die Spende und das große ehrenamtliche Engagement: „Die Vörstetter Bevölkerung kann wirklich froh sein, einen so aktiven und hervorragend ausgebildeten DRK-Ortsverein zu haben.“ Das DRK will im nächsten Schritt gemeinsam mit der Gemeinde auf die Hallennutzer und die Vereine zugehen, um weitere Ersthelfer zu qualifizieren und in den Umgang mit dem AED einzuweisen. Der Kampf gegen den plötzlichen Herztod geht damit weiter.



MUSIKVEREIN „HARMONIE“ VÖRSTETTEN

Kirchenkonzert des Musikvereins am 10. November

Am **10. November 2018 um 18:00 Uhr** laden wir Sie herzlich zu unserem diesjährigen Kirchenkonzert in die **evangelische Kirche in Vörstetten** ein.

Unter der Leitung von Silke Frey und Annika Marschall werden das Jugendorchester und das Hauptorchester den Besuchern ein abwechslungsreiches Programm präsentieren, unter anderem „Hallelujah“ von Leonard Cohen und „Skyfall“ von Adele.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



VFR VÖRSTETTEN E.V.

Kein gutes Wochenende für die Mädchenteams von DJK Heuweiler, VFR Vörstetten und Alemannia Zähringen

An diesem Wochenende konnten die Mädchenteams der DJK Heuweiler und der SGs Heuweiler-Vörstetten-Zähringen nicht an die guten Ergebnisse der Vorwochen heranreichen.

Das beste Ergebnis konnten die E-Juniorinnen der DJK am Samstag, 20.10. erzielen, die in einem spannenden Heimspiel gegen den SvO Rieselfeld ein Unentschieden mit 6:6 erreichten. Fast zeitgleich spielten die C-Juniorinnen die gegen die starken C-Juniorinnen der SG Wittnau mit 0:4 unterlagen. Am Sonntag, 21.10. empfingen die D1-Juniorinnen den Tabellenführer SG Windenreute und unterlagen unglücklich 1:3. Wenig später unterlagen auch die D2-Juniorinnen der Spvgg. Buggingen-Seefeldern eindeutig durch Verletzungsspech 0:11.

Am kommenden Freitag, 26.10.2018 um 18:30 Uhr treffen die D1-Juniorinnen auswärts auf den JFV Freiburg Ost. Am Samstag, 27.10. um 15 Uhr empfangen die D2-Juniorinnen zu Hause auf die Spvgg Bollschiweil-Sölden und die E-Juniorinnen treten 13:30 Uhr bei SV Biederbach an. Thomas Frank, Betreuer

Frauen

VfR Vörstetten - FV Windenreute 3:0 (1:0)

Anfangs kam unser Motor etwas ins Stocken, doch das 1:0 durch J. Hilpert in der 11" Minute brachte etwas mehr Sicherheit ins Spiel. Hätten wir die eine oder andere Chance nicht etwas leichtfertig liegen lassen, wäre zur Pause ein größerer Vorsprung möglich gewesen. Doch nach der Pause kam die Mannschaft richtig in Fahrt. Von hinten heraus spielte man sich frei und kreierte schöne Spielzüge. In der 60" Minute setzte sich S. van der Vliet durch und drang in den 16-Meterraum, scheiterte aber zunächst an der Torhüterin. A. Lettgen reagierte super und machte mit einem Lupfer über die Torhüterin das 2:0. Das 3:0 war ein Foulelfmeter nachdem L. Jund unfair gestoppt wurde. Torschützin war wiederum A. Lettgen die damit ihren fünften Saisontreffer erzielte. So kann es ruhig weitergehen, aber wir alle wissen bekommt man nichts geschenkt. In den nächsten Wochen wird sich herausstellen, ob wir weiterhin oben dazu gehören. Ich bin mir sicher die Mannschaft wird alles dafür geben.

Robert Martin, Trainer

Herren

VfR Vörstetten II - DJK Heuweiler II 2:2 (2:2)

Am vergangenen Sonntag war Derby-Time! Der VFR empfing die Jungs aus Heuweiler und begann zunächst bärenstark. Nach nicht einmal 15 Sekunden, verwandelte D. Furtwängler aus spitzem Winkel zur 1:0 Führung. Die Vörstetter machten mit viel Druck weiter, so dass Simon Bühler in der 10" Minute zur zwischenzeitlichen 2:0 Führung erhöhen konnte. Von den Gästen war bis zu diesem Zeitpunkt nichts zu sehen. Der VFR hatte kurze Zeit später sogar das 3:0 machen müssen, doch man konnte eine „drei-zu-eins“ Kontersituation nicht gut ausspielen. Kurz darauf nach Ballverlust in der Vorwärtsbewegung, konterten die Gäste gut und machten mit ihrem ersten Torschuss den 2:1 Anschlusstreffer durch M. Hausner in der 28" Minute. Vörstetten wollte sich dadurch nicht aus der Bahn bringen lassen und kontrollierte weiterhin das Spiel. Doch ein erneuter Fehlpass lud die Gäste zu einem weiteren Konter ein und auch diesen zweiten Torschuss, verwandelten sie durch M. Geißler in der 37" Minute eiskalt. Mit dem 2:2 Zwischenstand ging es dann auch in die Pause. Die zweite Hälfte erinnerte stark an das letzte Spiel des VfR - sie kontrollierten das Spiel und ließen den Gegner laufen, schafften es aber nicht sich in eine gute Schussposition zu bringen oder sich sonstige Chancen zu erspielen. Gegen Ende wollte man unbedingt die drei Punkte und setzte zur Schlussoffensive an und hatte dabei Glück, dass die Gäste nicht noch glücklich in Führung gingen.

Die zweite Mannschaft findet aktuell gegen tiefstehende Gegner kein Durchkommen und wird hinten weiterhin vom Pech verfolgt. So blieb es dann auch beim 2:2 Endstand. Bitter für die Jungs, da sie mit einem Sieg weiter an der Tabellenspitze hätten dran bleiben können.

VfR Vörstetten - DJK Heuweiler 1:0 (1:0)

Nach dem Spiel der zweiten Mannschaft mussten auch unsere Jungs der ersten gegen die DJK Heuweiler ran. Die erste Hälfte begann sehr zäh. Beide Mannschaften begannen sehr defensiv und tasteten sich vorsichtig ab. Im Spielaufbau gab es jede Menge Fehlpässe, so dass die Zuschauer lange warten mussten, bis sie die erste Torchance sehen konnten. Und die hatte es in sich. Eine Flanke der Gäste konnte nicht gut geklärt werden, so das T. Hechinger beinahe mit einem halben Seitfallzieher zur 0:1 Führung getroffen hätte. Er traf zum Glück des VfR nur die Latte. Heuweiler hatte Blut geleckt, und drängte immer mehr auf die Führung. Doch auch ein gut platzierter Kopfball konnte J. Moritz mit einer tollen Parade entschärfen. Nach einem der zahlreichen Fehlpässe im Mittelfeld, machte es der VfR in der 41. Minute mal auf der linken Seite ganz schnell und schickte J. Duffner auf die Reise. Der mit einer Butterweichen Flanke Demirdögens Kopf fand, der jedoch an einem gut reagierenden Torwart scheiterte. Dieser konnte den Ball aber nur in Richtung Mitte abwehren, wo J. Frey in alter „Gerd Müller Manier“ das Leder noch irgendwie über die Linie stocherte. Mit dem 1:0 im Rücken Pfiff der Schiedsrichter dann auch zur Pause. Nach dem Seitenwechsel zeigte sich das gleiche Bild der anfangs Viertelstunde. Viele Fehlpässe, kaum bis keine Chancen auf beiden Seiten und viele Unterbrechungen durch kleinere Fouls. Kurz vor Schluss machte die DJK noch einmal hinten auf und wurde dafür fast belohnt. Doch ein abermals sehr gut reagierender Torwart des VfR verhinderte auf der Linie das 1:1.

Vörstetten brachte das 1:0 schlussendlich über die Zeit und darf sich bei ihrem Torwart für diese drei Punkte bedanken. Ein am Ende glücklicher 1:0 Sieg des VfR mit nur einem Schuss auf das gegnerische Tor in 90 Minuten.

Dominik Gimbel, Spieler

Alle Ergebnisse und Spielberichte finden Sie auch auf unserer Webseite www.vfr-vorstetten.de

Die nächsten Spiele

Samstag, 27.10.18
13:45 Uhr, Herren 2
SC-Reute 2 - VfR Vörstetten 2

15:45 Uhr, Herren
SC-Reute - VfR Vörstetten

Sonntag, 28.10.18,
16:00 Uhr, Frauen, letztes Heimspiel der Hinrunde
VfR Vörstetten - SG Vogtsburg

Donnerstag, 01.11.18,
16:00 Uhr, Frauen, Pokalspiel
VfR Vörstetten - SF Eintracht Freiburg

Öffnungszeiten Clubheim

Mittwoch ab 19:00 Uhr
Donnerstag ab 19:00 Uhr



**KREISVERBAND
OBSTBAU, GARTEN
UND LANDSCHAFT
EMMENDINGEN E.V.**

Monatliche Obst- und Garten-Info im Lehrgarten jetzt wieder samstags

Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft verlegt seine monatliche Infoveranstaltung im Lehrgarten während der Winterzeit vom Freitagabend auf den Samstagvormittag. Alle, die sich für den Hobby-Obstbau interessieren, treffen sich am Samstag, den 3. November ab 10.00

Uhr bis ca. 12.00 Uhr im KOGL-Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Es geht dann vor allem um die Pflanzung von Obstgehölzen und damit auch um Sortenwahl, Qualitätsmerkmale beim Pflanzgut und Standortansprüche. Das fachgerechte Pflanzen eines Obstbaums und der richtige Pflanzschnitt werden demonstriert, außerdem wird die Stecklingsvermehrung gezeigt. Auch die Pflege von Schnittwerkzeug und vor allem das Schärfen wird erklärt. Wer seine Garten- oder Astschere mitbringt, kann sie, soweit die Zeit reicht, gleich schärfen lassen. Auch über die vielen anderen Herbstarbeiten wird gesprochen und natürlich ist reichlich Gelegenheit, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Spende für den Unterhalt des Lehrgartens ist willkommen.

Der KOGL bietet einen Kurs an mit dem Thema „**Staudenmischpflanzen als nachhaltige, insektenfreundliche und pflegeleichte Beetpflanzen**“. Vorgesehen sind 5 Termine, beginnend mit einem Theorieabend im November 2018 sowie Pflanz- und Pflegetermine bis November 2019. Die Teilnehmerkosten betragen 145€ incl. Unterrichtsmaterial. Wer interessiert ist, kann sich anmelden unter der Telefonnummer 07641/451-9136. Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt.

Informationen über den KOGL unter www.kogl-emmendingen.de.

DLRG

Neuer Rettungsschwimmkurs DLRG

Wer in seiner Freizeit oder beruflich an See, Fluss, Schwimmbad oder Meer anderen bei einem Notfall helfen möchte, sollte eine qualifizierte Rettungsschwimmbildung haben.

Seit Jahren bietet die DLRG Gruppe Denzlingen-Vörstetten solche Kurse an. Am Mittwoch, 7. November startet nun ein neuer Kurs für die Rettungsschwimmbildung Bronze und Silber im Schwimmbad „mach blau“ in Denzlingen.

Mannschaft	Tag	Datum	Anpfiff	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Sportstätte
D1-Juniorinnen	Fr	26.10.2018	18:30	JFV Freiburg-Ost	SG Heuweiler/Vörstetten	An Der Dreisamhalle - Freiburg
A Jugend	Sa	27.10.2018	13:00	SG Allmend/Vörstetten	SG Batzenberg	Sportplatz Wasser - Emmendingen
B1-Jugend	Sa	27.10.2018	13:00	SG Freiamt/Ottoschwanden	SG Allmend/Vörstetten	Sportplatz Freiamt -
B2-Jugend	Sa	27.10.2018	14:00	SG Elzach 2	SG Allmend/Vörstetten 2	Sportplatz Winden
C-Jugend	Sa	27.10.2018	11:30	SG Simonswald 2	SG Reute/Vörstetten	Schönwasenstadion Gutach
D-Jugend	Sa	27.10.2018	10:00	SG Reute/Vörstetten	FC Kollnau	Waldeckstadion Reute
E1-Jugend	Sa	27.10.2018	13:00	VfR Vörstetten	SG Malterdingen	Sportplatz Vörstetten
E2-Jugend	Sa	27.10.2018	10:00	SV Hochdorf 3	VfR Vörstetten 2	Sportplatz Hochdorf Freiburg
D2-Juniorinnen	Sa	27.10.2018	15:00	SG Heuweiler/Vörstetten 2	SpVgg Bollschweil-Sölden	Sportplatz Heuweiler

Der Kurs dauert 5 aufeinanderfolgende Mittwochabende von 19:00 bis 21:15 Uhr plus ein zusätzlicher Termin nach Absprache. Die Prüfungsbedingungen sind auf der Homepage der DLRG unter Breitensport/Rettungsschwimmen zu finden. Für den Silber-Kurs wird ein gültiger Erste Hilfe Schein benötigt.

Bitte vormerken: im April 2019 findet ein Rettungsschwimmkurs Gold statt.

Für den November Kurs sind noch einige Plätze frei. Man kann sich per Email info@denzlingen-voerstetten.dlrg.de anmelden und erhält dann alle weiteren Informationen.

Die BLHV-Landsenioren laden ein!

Die Mitgliederversammlung 2018 des Landseniorenverbandes Südbaden e.V. findet in diesem Jahr im Dienstbezirk der BLHV-Bodenseekreisverbände statt. Dazu laden wir unsere Landseniorinnen und Landsenioren **am Donnerstag, 15. November 2018 um 14:00 Uhr in das Gasthaus Bären, Turmstr. 1, 78234 Engen-Welschingen (Tel. 07733/5466)** ein.

Tagesordnung

- Begrüßung
- Totenehrung
- Tätigkeitsbericht Präsident Hermann Ritter
- Tätigkeitsbericht Geschäftsführer Armin Zumkeller
- Entlastung des Vorstandes
- Vortrag von Herrn Reinhold Knittel (SVLFG Kassel) zum Thema „Landwirtschaftliche Sozialversicherung auch zukünftig die richtige Versicherung für die Landwirtschaft?“
- Verschiedenes

Hermann Ritter (Präsident der Landsenioren) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren) freuen sich heute schon, Sie in großer Anzahl in Engen-Welschingen begrüßen zu können.



Interessantes und Wissenswertes

Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen - Vörstetten - Reute



Wir bieten ab September 2019 folgende Ausbildungsgänge an:

➤ Verwaltungsfachangestellte/-r

- 3-jährige Ausbildung
- Verkürzung der Lehrzeit unter bestimmten Voraussetzungen möglich
- Berufsschulblockunterricht in Freiburg und Abschlusslehrgang-/Prüfung in Freiburg

Nähere Informationen zur Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/-r erhalten Sie auch auf der Homepage des Regierungspräsidiums Freiburg www.rp-freiburg.de unter der Rubrik Ausbildung und auf unserer Homepage unter www.denzlingen.de unter der Rubrik Rathaus, Stellenangebote.

➤ Bachelorstudiengang „Public-Management“

- Insgesamt 3,5-jährige Ausbildung
- 6 Monate Einführungspraktikum bei der Gemeindeverwaltung
- 17 Monate Grundstudium an der Hochschule Kehl
- 14 Monate Praktikum in verschiedenen Behörden (auch im Ausland möglich) und Erstellung einer Bachelor-Arbeit
- 5 Monate Vertiefungsstudium mit Staatsexamen an der Hochschule Kehl
- Ab dem 7. Monat Übernahme in ein Beamtenverhältnis auf Widerruf
- Fachhochschulreife ist Voraussetzung
- **Zulassung zur Ausbildung durch die Hochschulen - gesondertes Bewerbungsverfahren – Bewerbungsschluss hierfür ist dort der 01.10.!**
(wenn Sie in den Regierungsbezirken Freiburg oder Karlsruhe wohnen, Bewerbung bei der Hochschule Kehl; wenn Sie in den Regierungsbezirken Tübingen oder Stuttgart wohnen, Bewerbung bei der Hochschule Ludwigsburg. Nähere Infos zum Bewerbungsverfahren unter: www.hs-kehl.de)



Sie sind an einer der beiden Ausbildungsstellen interessiert? **Dann bewerben Sie sich schriftlich bis zum 31. Oktober 2018** mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen beim Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen-Vörstetten-Reute, Hauptstraße 110, 79211 Denzlingen oder per E-Mail an bewerbung@denzlingen.de.

LAMM-STIELKOTELETTS IM SCHAFSKÄSEKRUSTEN- MANTEL MIT BOHNEN

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

400 g Lammstielkoteletts
800 g Schneidebohnen
Salz
1 Beutel (125 g) Zartweizen
2 EL Butter oder Margarine
100 g Zucchini
100 g Aubergine
1 Scheibe Toastbrot
60 g Schafskäse
je 1 Stiel Thymian, Petersilie, Rosmarin
2 Knoblauchzehen
3 EL Olivenöl
Pfeffer
einige Spritzer Zitronensaft
frische Kräuter und Zitrone zum Garnieren



ZUBEREITUNG

Bohnen putzen, waschen, in Stücke schneiden. In kochendem Salzwasser ca. 15 Minuten garen. Zartweizen ebenfalls in kochendem Salzwasser 10 Minuten garen. Koteletts waschen und trocken tupfen. Für die Kruste Zucchini und Aubergine putzen, waschen, in feine Würfel schneiden.

Toast und Schafskäse ebenfalls sehr fein würfeln. Kräuter waschen, Blättchen bzw. Nadeln von den Stielen zupfen und sehr fein hacken. Knoblauch schälen, durch eine Knoblauchpresse drücken.

1 Esslöffel Olivenöl erhitzen. Knoblauch andünsten und Koteletts darin von jeder Seite kurz anbraten. Mit Salz, Pfeffer und Zitronensaft würzen und auf ein Blech legen. Zucchini- und Auberginenwürfel kurz im Bratfett schwenken. Toastbrot, Schafskäse, Kräuter und 2 Esslöffel Olivenöl vermengen.

Auf den Koteletts verteilen und unter dem heißen Grill gratinieren.

Kurz vor dem Servieren Fett schmelzen. Bohnen und Zartweizen darin schwenken. Mit frischen Kräutern und Zitrone garniert portionsweise servieren.

Zubereitungszeit: ca. 30 Minuten. pro Portion ca. 610 kcal.

TIPPS & TRICKS

Bei Lammfleisch handelt es sich vorwiegend um Fleisch von jungen Schafen, die nicht älter als ein Jahr sind. Rezepte für Lamm mit Hammelfleisch dagegen sehen Fleisch von männlichen Schafen vor, die bis zu maximal zwei Jahre alt sein dürfen. Als Besonderheit gibt es auch Rezepte für Milchlämmer, deren Alter zwischen acht Wochen und sechs Monaten liegt. - Stichwort Auberginen: Unbedingt an einem kühlen Ort aufbewahren, jedoch nicht im Kühlschrank. Sie halten sich bei einer Temperatur zwischen 10 bis 13 Grad Celcius bis zu einer Woche. Und noch ein Tipp, was Zucchini angeht: Man sollte am Gemüsestand immer die kleinsten Exemplare auswählen, da die großen viel Wasser, aber wenig Aroma enthalten.





BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

ZEIT *schenken*

PALAIS VITAL

SPA- & Saunawelt
auf höchstem Niveau

über 6.000 m² neue Wellnessfläche

verwöhnt Sie mit „Vital-Pools“,
Ruhe, Erholung, gastronomischen
Köstlichkeiten, und vielem mehr!

VENUS SKY LOUNGE

exklusive SPA- und Vitallounge
ausschließlich für Damen.

WELT DER SAUNEN

liebevoll eingerichtete Saunen
schenken Ihnen Kraft und fördern
Ihr Wohlbefinden.

www.badeparadies-schwarzwald.de

Gasthaus Wölfe & Meise
Kreuzmattenstrasse 16 Reute im Gewerbegebiet

3 Gang Sonntagsmenü 9,60€
28.10 & 1.11. & 4.11. mit Schlachtplatte oder Grillteller

Sonntag 11.11. – Wildragout im Menü
vom 12.11- bis 28.11 Betriebsferien – 29.11 ab 10 Uhr wieder geöffnet
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

LBS
Ihre Baufinanzierer!

Michael Kohnert Marius Ernst
Tel. 07641 962660-14 Tel. 07641 962660-11
Michael.Kohnert@LBS-SW.de
Marius.Ernst@LBS-SW.de

AquaKinetics Center
Freiamt

Wir bieten seit 2010 Schwimm- und AquaFitness Kurse an. Im Zuge der starken Nachfrage haben wir folgende Stellen zu besetzen:

Schwimmlehrer/in
Teilzeit, Minijob oder auf Honorarbasis
Wir bilden Sie sorgfältig aus – Quereinsteiger sind herzlich willkommen. DLRG Rettungsschein und Erste Hilfe Kurs kann über AquaKinetics absolviert werden. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf mit Lichtbild) an: ms@nemcomed.de.

nemcomed® GmbH medizin + wellness · Tscheluinstr. 21 · 79331 Teningen
Tel. 0 76 41/46 88 30 · info@aquakinetics.de · www.aquakinetics-center.de

BINNINGER
Omnibusbetrieb GmbH & Co KG

Adventszauber im Ferienhotel Bergland im Pitztal vom 02. bis 06. Dezember 2018

..erleben Sie ein paar besinnliche Tage in der Adventszeit, eingebettet in die winterliche Märchenlandschaft zwischen den imposanten Gipfeln der Pitztaler Bergwelt

Reisepreis € 520,00
Einzelzimmerzuschlag € 60,00

Weitere Information:
BINNINGER Omnibusbetrieb GmbH & Co.KG, 79279 Vörstetten
Tel. 07666/9303-0 info@binninger.com

FREY BÜHRER Hörsysteme

HÖREN. LEBEN.

Hören in allen Farben & Facetten

Ihre Anzeige soll in KW 44 erscheinen?

Buchen Sie einen Tag früher!
ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 44: **Di, 30.10. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 44 spätestens am **Do, 25.10. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.

PRIMO Verlag | Druck | Service
Meßkircher Straße 45 · 78333 Stockach · www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 · E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:
ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25
EMMENDINGEN Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

www.fb-hoersysteme.de

DR. PETER UNMÜßIG
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Ausgleich für Wertverlust...?
- ◆ Schadenersatz...?

Machen Sie Ihr Recht zu Geld – Verjährung droht!

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 0761/40 00 780 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

Ihr Ziel, das Reiterstüble
hat wieder leckeren hausgemachten Zwiebelkuchen und Schlachtplatte. Weiterhin täglich Leberle, Sulz und unsere leckeren Schnitzel.

„Reiterstüble“
Vörstetter Str. 48 im Reiterhof
Öffnungszeiten: Mo. - Sa. ab 15.00 Uhr, So. ab 12 Uhr
Tel. 0761 / 59 50 245 (Di. Ruhetag)

Zahntechniker/-in
für Keramik und Composite-Verblendungen gesucht.
Telefon 0 76 44 / 91 55 00
Nikolaus Schmidt - Zahntechnik - Kenzingen
info@zahntechnik-schmidt.com

Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich. Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich. Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt
a.vonalt@allgeier-wohnbau.com
www.allgeier-wohnbau.com
Tel.: 0761 - 592050
ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG
Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen